



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/12/1/Add.3  
21 September 2014

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会  
第十二届会议  
2014 年 10 月 6 日至 17 日，大韩民国平昌  
临时议程\*项目 14.2

### 决定草案所涉财务问题的概述

#### 执行秘书的说明

本文件提供了决定草案包括方括号中的建议中的各项拟议活动的所涉财务问题。其中包括科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构）第十七次和第十八次会议、审查公约执行情况不限成员名额特设工作组第五次会议、第 8(j)条和相关条款问题不限成员名额特设工作组第八次会议所提各项建议中所载的决定草案，并视情况包括执行秘书参照缔约方大会以往决定或其附属机构的建议编制的补充要点。根据要求，为缔约方大会第十二届会议编制的文件中提供了这些补充要点的依据。

这些费用的计算完全是指示性的，为的是便利缔约方大会第十二届会议期间对这些项目进行的讨论。

\* UNEP/CBD/COP/12/1/Rev.1。

项目 编号.	在 <u>/1/Add.2</u> 号文件中 的位置	建议/决定草案参考号	说明	所涉财务问题	费用估计数 (千美元)
12			对实现《2011-2020 年生物多样性战略计划》各项目标以及爱知生物多样性目标所取得进展的中期审查，以及加快进展的进一步行动		
			第四版《全球生物多样性展望》、对实现《2011-2020 年生物多样性战略计划》各项目标以及爱知生物多样性目标所取得进展的中期审查以及加快进展的进一步行动		
第 9 页		第 16 (a)段：科咨机构第 XVII/1 号建议第 5(a)段		咨询服务；专家会议；差旅；区域讲习班；出版物	405.0
		第 16 (b)段：科咨机构第 XVII/1 号建议第 5b 段			
		第 16 (c)段：科咨机构第 XVII/1 号建议第 5(c)段			
		第 16 (d)段：科咨机构第 XVII/1 号建议第 5(d)段		;;	
第 7 页		第 6(c)段：科咨机构第 XVIII/1 号建议第 5 段		;	
第 8 页		第 15 段：缔约方大会关于项目 11 和 12 的决定草案		;	
		第 14 段：缔约方大会关于项目 11、12 和 14 的决定草案			
第 9 页		第 16(d)段：科咨机构第 XVII/1 号建议第 5(d)段；审查公约执行情况工作组第 5/2 号建议第 1 (e)、2 (11) (12)和(13)段；第 5/3 号建议第 4 段；第 5/7 号建议第 1(f)段；第 5/10 C 号建议第 12 段；及第 5/12 号建议第 2 (11)段；缔约方大会第 X/10 号决定			

项目 编号	在 <u>1/Add.2</u> 号文件中的位置	建议/决定草案参考号	说明	所涉财务问题	费用估计数 (千美元)
	第 12 页	附件三第 2 段：科咨机构第 XVII/1 号建议第 6a 段			
<b>13</b>					
审查实现《2011-2020 年生物多样性战略计划》各项目标的进展，以及加强能力建设、技术和科学合作以及其他倡议以协助执行工作					
第 15 页	审查公约执行情况工作组第 5/11 A 号建议第 4 (a) – (e) 段；第 X/2 号决定第 17 (a) 段；第 XI/2 号决定第 10 段	提供修订和更新国家生物多样性战略和行动计划和能力建设的支助		咨询服务；差旅；报告；区域讲习班；出版物	2,900.0
第 15 页	审查公约执行情况工作组第 5/11 A 号建议第 4 (b) 段	技术和科学合作和技术转让		咨询服务；	50.0
第 15 页	审查公约执行情况工作组第 5/11 B 号建议第 1 (a) – (d) 段			工作人员；咨询服务；差旅；区域讲习班；出版物	2,074.1
第 16 页	审查公约执行情况工作组第 5/11 号建议第 4 段（第 XI/2 号决定，第 11a 段）	信息交换所机制		专家会议	40.0
第 16 页	审查公约执行情况工作组第 5/11（第 X/15 号决定 – 大目标 1，目标 1.2 和第 XI/2 号决定，第 14c 段）			活动	200.0
第 16 页	审查公约执行情况工作组第 5/11 号建议第 5 段			区域讲习班	150.0
第 17 页	CBD/COP/12/12 第 2 (a) - 2 (d) 段；第 3 段	传播、教育和公众意识以及联合国生物多样性十年		短期工作人员；咨询服务；专家会议；差旅；报告；区域讲习班；出版物	980.0

项目 编号.	在 <u>/1/Add.2</u> 号文件中 的位置	建议/决定草案参考号	说明	所涉财务问题	费用估计数 (千美元)
<b>14 资源调动</b>					
第 23 和 24 页	审查公约执行情况工作 组第 5/10 号建议第 19 (b) 和(c)段; COP/12/13	技术支助和能力建设		专家会议; 报告	100.0
第 23 页	审查公约执行情况工作 组第 5/10 号建议, 第 19 (a)段			咨询服务; 差旅; 区域讲习班; 出版物	780.0
<b>15 财务机制</b>					
第 48 页	审查公约执行情况工作 组第 5/1 B 号建议第 1 段	对财务机制成效的第四次审查		咨询服务	100.0
第 49 页	审查公约执行情况工作 组第 5/1 B 号建议第 6 段			咨询服务	100.0
<b>16 生物多样性和可持续发展</b>					
第 51 页	审查公约执行情况工作 组第 5/8 B 号建议第 2 (a) -(c)段	将生物多样性纳入 2015 年后联合国发展议程和可持续发展目标		短期工作人员; 咨询服务; 差 旅; 出版物	140.0
第 51 页 第 57 页	审查公约执行情况工作 组第 5/8 A 号建议第 11 (a)和(b)段	生物多样性促进消除贫困和可持续发展		工作人员; 咨询服务; 差旅; 区 域讲习班; 出版物	260.0
	号决定第 17(a) (b)段; 第 XI/6 号决定第 28、29 段; 第 XI 22 号决定第 11 (c) (d)段; 科咨机构第 XVIII/15 号建议	生物多样性和人类健康		工作人员; 咨询服务; 专家会 议; 差旅; 报告; 区域讲习班; 出版物	1,405.1
<b>17 将性别因素纳入主流</b>					
第 58 页	审查公约执行情况工作 组第 5/12 号建议第 7-9 段; 缔约方大会第	将性别观点纳入主流		工作人员; 咨询服务; 差旅; 报 告; 区域讲习班; 出版物	567.0

IX/24、X/19 和 XI/9 号  
决定

19		第 8(j)条和相关条款			
第 69 页	第 8(J)条工作组第 8/1 号建议第 6 段	与传统知识和可持续习惯使用相关的指标	差旅；区域讲习班；报告 咨询服务	161.2	
	第 8(J)条工作组 8/1 号建议第 6 段续			10.0	
第 70 页	第 8(J)条工作组第 8/2 号建议第 4 段	第 10 条，重点是第 10 条(c)款，作为公约第 8(j)条和相关条款工作方案的主要组成部分	差旅；区域讲习班；报告	161.2	
第 76 页	第 8(J)条工作组第 8/3 号建议第 1 和 3 段	制定返还与生物多样性的保护和可持续利用相关的传统知识的最佳做法准则	专家会议； 差旅；报告	91.2	
第 79 页	第 8(J)条工作组第 8/5 号建议第 5 段	保护、保留和促进传统知识、创新和做法的特殊制度	咨询服务；报告；出版物	16.2	
第 80 页	第 8(J)条工作组第 8/6 号建议； COP/12/5/Add.1 的决定草案第 3 段	联合国土著问题常设论坛的建议	差旅	7.0	
21		海洋和沿海生物多样性			
第 82 页	科咨机构第十八次会议第 XVIII/3 号建议	具有重要生态或生物意义的海洋区域（EBSA）	工作人员	197.8	
	科咨机构第十八次会议第 XVIII/3 号建议第 3 段		咨询服务	30.0	
第 84 页	科咨机构第十八次会议第 XVIII/3 号建议第 6、10、11 段		咨询服务；差旅；区域讲习班	1,340.0	
第 85 页	科咨机构第十八次会议第 XVIII/3 号建议第 12-14 段		咨询服务；差旅；区域讲习班	215.0	
第 163 页	科咨机构第十八次会议第 XVIII/4 号建议	人类水下噪音和海洋酸化对海洋和沿海生物多样性的影响	工作人员；	197.8	
第 164 页	科咨机构第十八次会议第 XVIII/4 号建议第		咨询服务；差旅；出版物	90.0	

第 166 页	4(b)段；第 8 段 科咨机构第十八次会议 第 XVIII/4 号建议第 14-17 号建议		咨询服务；差旅；区域讲习班	365.0
第 167 页	科咨机构第十八次会议 第 XVIII/4 号建议第 20 段		咨询服务；差旅；区域讲习班	280.0
<b>22 外来入侵物种</b>				
第 173 页	科咨机构第 XVIII/5 号 建议第 4 段；第 XIII/6 号建议第 8(d)和 8(e)段	管理与作为宠物引入的外来物种的相关风险	专家会议	60.0
第 177 页	缔约方大会第 XI/28 号 决定第 22 段，第 XVIII/6 号决定第 8(a-e) 段	审查关于外来入侵物种的工作和今后工作的考虑	专家会议	400.0
	科咨机构第 XVIII/6 号 建议第 8c 段		专家会议	60.0
	科咨机构第 XVIII/6 号 建议第 8(a)(b)段		咨询服务；专家会议；报告	30.0
第 178 页	缔约方大会第 XI/28 号 决定第 3 和 17 段；科 咨机构第 XVIII/6 号建 议第 8(f)段		咨询服务	30.0
第 177 页	科咨机构第 XVIII/6 号 建议第 8(b)段；缔约方 大会第 XI/29 号决定第 10 段	全球生物分类倡议	专家会议；差旅；区域讲习班；	290.0
<b>23 全球植物保护战略</b>				
第 186 页	科咨机构给缔约方大会 第 XVIII/2 号建议第 2 段	渔业和人类影响	咨询服务	15.0
第 186 页	科咨机构给缔约方大会 第 XVIII/2 号建议第 6 段		差旅；报告	20.0

	科咨机构给缔约方大会第 XVIII/2 号建议第 7 段		咨询服务	10.0
<b>24</b>	<b>新的和正在出现的问题：合成生物学</b>			
第 182 页	科咨机构给缔约方大会第 XVIII/7 号建议[第 6 段]、第 7a、7b、7c 段	合成生物学	咨询服务；	20.0
<b>25</b>	<b>生物多样性和气候变化</b>			
第 183 页	科咨机构第 XVIII/10 号建议，缔约方大会第 X/33、第 XI/21 号决定	气候变化	工作人员	347.0
第 183 页 续	第 XVIII/10 号决定第 2 段，支持设计和执行基于生态系统的办法；第 X/33 号决定第 9 (e)段		差旅；区域讲习班；出版物	260.0
	第 XVIII/10 号决定第 3 段，促进生物多样性在气候变化适应和缓解方面的作用		差旅；出版物	55.0
	缔约方大会第 X/33 号决定，第 9(d)、6 (e)段		咨询服务；出版物	15.0
	缔约方大会第 XI/21 号决定第 7(b)段		咨询服务	10.0
第 183 页	审查公约执行情况工作组第 5/7 号建议第 5 段	降排+		
第 184 页	科咨机构第 XVIII/10 号建议第 7(a) -7(b)段		咨询服务；出版物	40.0
	科咨机构第 XVIII/10 号建议第 7(c)段		咨询服务；差旅；区域讲习班；出版物	210.0
<b>26</b>	<b>生态系统养护和恢复</b>			
第 189 页	科咨机构第 XVIII/11 号建议第 3 (a) (b)和(e)		专家会议；出版物	25.0

	段	森林生态多样性	专家会议； 差旅； 出版物	35.0
	科咨机构第 XVIII/11, 号建议第 3 (c) 和第 4 段			
<b>27</b>	<b>可持续利用生物多样性：食用森林猎物和可持续野生生物管理</b>			
第 167 页	科咨机构第 XVIII/13 号建议第 8 (a) – (c)段		短期工作人员； 咨询服务； 报告； 出版物	210.0
<b>29</b>	<b>与其他公约、国际组织的合作以及包括企业界在内的利益攸关方的参与</b>			
第 186 页	审查公约执行情况工作组第 5/7 号建议第 5 段； 缔约方大会第 XI/6 B 号决定第 19 和 20 段	与其他公约、国际组织和倡议的合作	咨询服务； 差旅； 出版物	80.0
第 187 页	审查公约执行情况工作组第 5/7 号建议第 5 之二段；		短期工作人员； 咨询服务； 专家会议； 差旅	280.0
第 192 页	UNEP/CBD/COP/12/24 审查公约执行情况工作组第 5/5 号建议第 6(a)-(c)段	与国家以下一级和地方政府的交往	差旅； 报告	60.0
第 192 页	审查公约执行情况工作组第 5/6 号决定，第 5 和 6 段	森林生物多样性	专家会议； 差旅； 出版物	30.0
第 192 页	审查公约执行情况工作组第 5/7 号建议第 6 段		工作人员； 差旅； 区域讲习班； 出版物	820.1
第 192 页	审查公约执行情况工作组第 5/4 号建议第 3(a) – 3 (f)段	企业界的参与	短期工作人员； 咨询服务； 专家会议； 差旅； 报告； 区域讲习班	220.0
第 192 页	UNEP/CBD/COP/12/24/ Add.2, 第 1-4 段	生物多样性和旅游业发展		
<b>30</b>	<b>提高《公约》下结构和进程的效率和决定的撤回</b>			
第 194 页	科咨机构第 5/2 号建议	提高《公约》下结构和进程的效率： 其他事项	咨询服务； 专家会议； 差旅； 报	1,150.0



第 10 段； UNEP/CBD/COP/12/25/ Add.1		告；区域讲习班；出版物	
第 200 页	科咨机构第 XVIII/9 号 建议第 3a、3b、3d、 3e、3g 段；科咨机构 第 XVII/3 号建议第 6 段	生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台	差旅12.0
小计（千美元）			18,507.6
方案支助费用（13%）			2,406.0
共计（千美元）			20,913.6

\_\_\_\_\_